



Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 5. srpnja 2016.
(OR. en)

10914/16

**Međuinstitucijski predmet:
2014/0285 (COD)**

**VOTE 44
INF 127
PUBLIC 47
CODEC 1021**

NAPOMENA

Predmet:

- Rezultat glasovanja
- Uredba Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju višegodišnjeg plana za stokove bakalara, haringe i papaline u Baltičkom moru i za ribarstvo koje iskorištava te stokove, o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 2187/2005 i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1098/2007
 - = donošenje zakonodavnog akta (ZA + I)
 - = ishod pisanog postupka dovršenog 1. srpnja 2016.

Ishod glasovanja o navedenom zakonodavnom aktu nalazi se u Prilogu 1. ovoj napomeni.

Referentni dokument:

PE-CONS 15/16

odobrio COREPER, dio 1., 29.6.2016.

Izjave i/ili obrazloženja glasovanja nalaze se u Prilogu 2. ovoj napomeni.



General Secretariat of the Council

Institution: Council of the European Union
 Session:
 Configuration:
 Item: 2014/0285 (COD) (Document: 15/16)
 Voting Rule: qualified majority
 Subject: Regulation of the European Parliament and of the Council establishing a multiannual plan for the stocks of cod, herring and sprat in the Baltic Sea and the fisheries exploiting those stocks, amending Council Regulation (EC) No 2187/2005 and repealing Council Regulation (EC) No 1098/2007

Vote	Members	Population (%)
Yes	27	99,61%
No	0	0%
Abstain	1	0,39%
Not participating	0	
Total	28	

Sitting date: **01/07/2016**

Final result



Member State	Weighting	Vote	Member State	Weighting	Vote
BELGIQUE/BELGIË	2,21		LIETUVA	0,57	
БЪЛГАРИЯ	1,42		LUXEMBOURG	0,11	
Ceská republika	2,05		MAGYARORSZÁG	1,94	
DANMARK	1,11		MALTA	0,08	
DEUTSCHLAND	15,93		NEDERLAND	3,37	
EESTI	0,26		ÖSTERREICH	1,89	
ÉIRE/IRELAND	0,91		POLSKA	7,47	
ΕΛΛΑΔΑ	2,13		PORTUGAL	2,04	
ESPAÑA	9,12		ROMÂNIA	3,90	
FRANCE	13,04		SLOVENIJA	0,41	
HRVATSKA	0,83		SLOVENSKO	1,06	
ITALIA	12,07		SUOMI/FINLAND	1,08	
ΚΥΠΡΟΣ	0,17		SVERIGE	1,92	
LATVIJA	0,39		UNITED KINGDOM	12,73	

* When acting on a proposal from the Commission or the High Representative, qualified majority is reached if at least 55 % of members vote in favour (10 MS) accounting for at least 65% of the population
 For information: <http://www.consilium.europa.eu/public-vote>

IZJAVE

Izjava Komisije

Uz članak 9. – Regionalizacija

Kada se na temelju odredbi o regionalizaciji ovog plana predlažu i donose delegirani akti, Komisija će poštovati okvir utvrđen u Osnovnoj uredbi (osobito članak 18.) te će nastaviti s praksom utvrđenom u Osnovnoj uredbi u provedbi procesa regionalizacije kako se to i čini od 2014.

Izjava latvijske delegacije

Latvija općenito podržava glavni cilj Uredbe koji se sastoji od doprinosa ostvarenju ciljeva zajedničke ribarstvene politike, postizanju i održavanju najvećeg održivog prinosa za stokove bakalara, haringe i papaline u Baltičkom moru. Latvija prepoznaje važnost koju općenito imaju izrada i provedba višegodišnjih planova za više vrsta u okviru zajedničke ribarstvene politike.

Međutim, Latvija smatra da bi se višegodišnjim planom za više vrsta za Baltičko more trebalo doprinijeti ostvarenju ciljeva zajedničke ribarstvene politike kojima bi se osigurala dugoročna ekološka održivost ribarstva te upravljanje njime na način koji je u skladu s ciljevima postizanja gospodarskih i društvenih koristi te koristi za zapošljavanje, kao i povećanja dostupnosti opskrbe hranom.

Glavni članci predložene Uredbe, na temelju kojih se mogu utvrditi ribolovne mogućnosti (članci 4. i 5. i Prilozi I. i II.), sadrže složena unakrsna upućivanja koja se temelje na dvama skupovima, rasponu ribolovne smrtnosti i referentnim točkama za biomasu stokova, određenima u skladu s najboljim dostupnim znanstvenim savjetima. Stoga, iako su u tim člancima ciljevi zajedničke ribarstvene politike u pogledu očuvanja resursa detaljno navedeni, u njima nema izravnog upućivanja na druge legitimne i jednako važne ciljeve zajedničke ribarstvene politike, kao što je uzimanje u obzir društveno-gospodarskih aspekata i interesa onih koji su zaposleni u sektoru ribarstva i ovisе o njemu. Latvija smatra da je takav pristup neuravnotežen te je zabrinuta da bi spomenuti kriteriji mogli dovesti do neopravdanih ograničenja primjene čitavog niza znanstveno opravdanih raspona ribolovne smrtnosti pri utvrđivanju godišnjih ribolovnih mogućnosti.

Nadalje, u ovoj fazi nema dovoljno znanstvenih spoznaja o nekim referentnim točkama iz priloga I. i II. Primjerice, rasponi ribolovne smrtnosti u Prilogu I. nisu utvrđeni za dva od osam stokova u Baltičkom moru, a referentne točke za biomasu stoka u mrijestu u Prilogu II. nisu utvrđene za četiri od osam stokova u Baltičkom moru. Bez kompletnih raspona, višegodišnji plan za Baltičko more ne može se smatrati potpuno funkcionalnim, a u samom planu ne postoji mehanizam za rješavanje tih pitanja.

Latvija poziva Komisiju da, pri predlaganju godišnjih ribolovnih mogućnosti, uzme u obzir dostupnost i primjenjivost najnovijih znanstvenih podataka, kao i potrebu za ravnotežom u odnosu na sve ciljeve zajedničke ribarstvene politike, a da pritom ne zanemari one koji su povezani s društvenom i gospodarskom stabilnošću sektora ribarstva.

Latvijska delegacija suzdržava se od glasovanja o višegodišnjem planu upravljanja za više vrsta za Baltičko more u sadašnjem obliku.
